

# Zertifikat

## telc Deutsch B2

Europaratsstufe B2 · Council of Europe level B2

<b>Ajala</b>	<b>Seif Eddine</b>
_____	_____
Name	Vorname
25.02.1989	Tunis / TN
_____	_____
Geburtsdatum	Geburtsort

<b>Schriftliche Prüfung**</b>	<b>167,0</b>	/ 225 Punkte
• Leseverstehen	-	/ 75 Punkte
• Sprachbausteine	-	/ 30 Punkte
• Hörverstehen	-	/ 75 Punkte
• Schriftlicher Ausdruck	-	/ 45 Punkte
<b>Mündliche Prüfung</b>	<b>48,0</b>	/ 75 Punkte
• Präsentation	17,0	/ 25 Punkte
• Diskussion	15,0	/ 25 Punkte
• Problemlösung	16,0	/ 25 Punkte
<b>Summe</b>	<b>215,0</b>	/ 300 Punkte

**Prädikat** Befriedigend

Datum der Prüfung	18.10.2023
Teilnehmernummer	D117501
Datum der Ausstellung	08.11.2023



Geschäftsführer

Prüfungszentrum

*Sonya Stadelhof*  
Sprachenakademie  
Sprachen.org  
Lehrmittelpointe GmbH

الجمهورية التونسية  
وزارة التربية والتعليم



# شهادة البكالوريا

الوزير التربية والتعليم

بعد إعلانه على القانون التوجيهي عدد 80 لسنة 2002 المؤرخ في 23 جويلية 2002 المتعلق بالتربية والتعليم المدرسي وخاصة على الفصل 62 منه، وعلى الراس المؤرخ في 24 جوان 1992 المتعلق باسكان البكالوريا والقرارات التي تعتمدها، وعلى محضر القبول النهائي في الامتحان

سلم هذه الشهادة الى سيقف الدين عجاله

الممولود في 1989/02/25 بتونس



08-06.05-00

ولاية تونس

2007 دورة جوان - امتحان البكالوريا في  
إثر التخصص ببرنامج في امتحان البكالوريا  
عدد التسجيل 083086 السلسلة 00141

بملاحظة مئو سط

تونس في 2007/06/25

عن وزير التربية والتعليم وبإذن منه

رئيس مركز الإصلاح

نجيبة محمدي



عدد 401962 №

تنبيه: تسلم هذه الشهادة مرة واحدة

JERIDI WALID  
22, Av. Bob Bnet 1006 Tunis  
Tel : (+216) 97 576 655 - (+216) 21 936 595  
E-mail: productionwalid2017@gmail.com

Handwritten signature: *Handwritten signature*

Habiba KRIMI

Handwritten signature: *Habiba Krimi*



Pour le Ministre des Affaires Etrangères  
Pour le Directeur Général des Affaires  
Consulaires

TUNIS, Le 24 DECEMBRE 2019

Pour Le M. Education

M. A. Ouelbani  
pour légalisation de la signature, de  
vu au Ministère des Affaires Etrangères



Handwritten signature: *Handwritten signature*  
المدعي العام للاستشارات  
Handwritten signature: *Handwritten signature*



أرقام طلبات طلبات وصال
رقم الترخيص: 1276
سنة: 2019
تونس في: 23 كانون الثاني 2010

REPUBLIK TUNESIEN  
MINISTERIUM FÜR ERZIEHUNG UND AUSBILDUNG

## ABITURZEUGNIS

### Aufgrund

- des Gesetzes in Bezug auf die Orientierungshilfe Nr.80 des Jahres 2002 vom 23. Juli 2002 über die Erziehung und das Schulwesen und insbesondere des Artikels 62 davon,
- und des Beschlusses vom 24. Juni 1992 über die Abiturprüfung und die Beschlüsse, die ihn geändert haben,
- und des Protokolls über das endgültige Bestehen der Abiturprüfung,

erteilt der Minister für Erziehung und Ausbildung

Herrn: **SEIF EDDINE AJALA**

geboren am **25/02/1989** in **Tunis** – Regierungsbezirk: Tunis

**dieses Zeugnis,**

nachdem er im **Juni 2007** die Abiturprüfung in der Fachrichtung : **Experimentelle**

**Wissenschaften**

Serie: **00141**

Nr. **083086**

mit dem Prädikat: **Ausreichend**  
erfolgreich abgelegt hat.

Tunis, den 25. Juni 2007

Für den Minister für Erziehung und Ausbildung und im Auftrage

Der Chef des Korrekturzentrums

Najiba Mhamdi

**Unterschrift** : unleserlich

**Siegel**: Republik Tunesien

Ministerium für Erziehung und Ausbildung

Nr. 401962

**Hinweis:** Dieses Zeugnis wird nur in einfacher Ausfertigung erteilt

Tunis, den 23/12/2019/705

Der Generaldirektor für Prüfungen

AMOR OUELBANI

Unleserliche Unterschrift

Siegel: Republik Tunesien-Erziehungsministerium

\*Zur Kenntnis genommen im Außenministerium zwecks Unterschriftsbeglaubigung des Herrn AMOR OUELBANI

Tunis, den 24/12/2019

Für den Außenminister

Für den Generaldirektor der Konsularangelegenheiten

HABIBA KRIMI

Unterschrift: unleserlich

Siegel: Das Außenministerium

Steuermarke im Betrage von 5,000 Dinaren

Siegel: Republik Tunesien- Das Außenministerium- Beglaubigungsgebühr

*Beerdigter Übersetzer*  
**JERIDI WALID**  
22, Av. Bab Bnet 1006 Tunis  
Tel. : (+216) 97 576 655 - (+216) 21 936 595  
E-mail: traductionwalid2017@gmail.com

Für die Richtigkeit der Übersetzung

Tunis, den 28.12.2019



## مؤهل التقتي السامي

الجمهورية التونسية  
وزارة التكوين المهني والتشغيل  
الوكالة التونسية للتكوين المهني  
عدد 70323

إن المدير العام للوكالة التونسية للتكوين المهني بعد إطلاعه على الأمر عدد 1397 لسنة 1994 المؤرخ في 20 جوان 1994 والمتعلق بضبط سلم الوظائف الوطني، وكذلك شروط تطوير شهادات ومؤهلات التكوين المهني الأساسي والمستمر، وعلى الأمر عدد 512 لسنة 2004 المؤرخ في 04 مارس 2004 والمتعلق بضبط شروط التسجيل ونظام الدراسات ونظم التكوين بالمؤسسات التكوينية التابعة للوكالة التونسية للتكوين المهني،

### سيف الدين عجمالة

يشهد أن السيد(ة) : 25 فيفري 1989

ب : تونس

قد تلقى (ت) تكتيما ب : المركز القطاعي للتكوين في الميكاترونيك ببرج المديريّة

من : 27 أكتوبر 2008 إلى : 23 أكتوبر 2010

### تقني ساسم في الآلية والإعلامية الصنعية

واجتاز (ت) بنجاح امتحان انتهاء التكوين طبقا لمحضرة جلسة التصريح بنتائج ختم التكوين عدد 2010/162 المؤرخ في 28 أكتوبر 2010 وتحصل (ت) على هذه الشهادة منطرة في المستوى IV من سلم الوظائف الوطني بمقتضى قرار الوزير المكلف بالتكوين المهني المؤرخ في 10 مارس 2009 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 22 لسنة 2009

تونس في : 30 نوفمبر 2010

المدير العام

عبد الله بن عبد الله



مدير المركز  
علي ثابت  
الإد

21905 / 3 س

جمهورية التونسية  
REPUBLICQUE TUNISIENNE  
MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES  
DROIT DE LEGALISATION  
5,000

vu au Ministère des Affaires Étrangères  
pour légalisation de la signature de  
Mr. Mustapha HASSEU

Pour Le M. F. P. Emp

TUNIS, Le 23 JAN 2020 N° .....



Pour le Ministre des Affaires Étrangères  
Pour le Directeur Général des Affaires  
Consulaires

*[Handwritten signature]*

**Oussama ELADEB**

*[Large handwritten signature]*  
التصديق من قبل المندوب العام للتونس  
بمصر  
مصادق حسن

2020  
جانفي 06



**الندوة التونسية**  
JERIDI W. LID  
22, Av. Bab Bhar 1006 Tunis  
Tf: (+216) 97 576 655 - (+216) 21 936 595  
Email: jw@ndoutunisie.com

*Belegter Übersetzer*

**JERIDI WALID**

22, Av. Bab Bnei 1006 Tunis

Tel : (+216) 97 576 655 - (+216) 21 936 595

E-mail:traductionwalid2017@gmail.com

Beglaubigte Übersetzung aus dem Arabischen

Republik Tunesien

Ministerium für Erziehung und Ausbildung

Tunesische Agentur für die Berufsbildung

Eintragungsnummer: 70323

## Reifezeugnis vom Fachtechniker

- Der Generaldirektor der tunesischen Agentur für die Berufsbildung, Nach Durchsicht der Ordnung Nr.: 1397, vom Jahr 1994, datiert am 20. Juni 1994, bezogen auf die Einstellung der nationalen Rangstufung der Berufe, als auch auf die Bedingungen der offiziellen Anerkennung der Bescheinigungen und Reifezeugnisse von Ausbildung und Berufsbildung .

- und kraft der Ordnung Nr.: 512, vom 01. März 2004, bezogen auf die Regelung der Bedingungen der Einschreibung, des Studiensystems und des Bildungsabschlusses in den Bildungsinstituten, die sich der tunesischen Agentur für die Berufsbildung unterordnen, bescheinigt hiermit, dass

Herr: **SEIF EDDINE AJALA**

Geboren am: **05.02.1989** in: **Tunis**

eine Ausbildung in:

dem Fachspezifischen Zentrum für die Mechatronik in Borj Cedria

Vom **27.10.2008** bis **23.10.2010**

In der Spezialisierung:

**„Fachtechniker in Automatik und industrielle Informatik**

abgelegt hat,

Diese Bescheinigung hat er mit offizieller Anerkennung unter Nr.162/2010 vom 28.10.2010 erhalten, in der Stufe IV von der nationalen, beruflichen Rangstufung, unter dem Beschluss des Erziehungs- und Ausbildungsministers, datiert am 10/03/2009, ausgestellt im Amtsblatt der Republik Tunesien, unter Nr.: 22, vom Jahr 2009.

Tunis, den 30.11.2010

Der Generaldirektor: Abdallah Ben Abdallah

Unterschrift: Unleserlich

Siegel: Republik Tunesien

Ministerium für Erziehung und Ausbildung

Tunesische Agentur für die Berufsbildung

Der Leiter des Zentrums

ALI THABET

Unterschrift: Unleserlich

Siegel des Ausbildungszentrums

Nummer: S 3/21905

*Belegter Übersetzer*  
**JERIDI WALID**  
22, Av. Bab Bnei 1006 Tunis  
Tel : (+216) 97 576 655 - (+216) 21 936 595  
E-mail:traductionwalid2017@gmail.com

